

# SONY

LCD TV

# Wall-Mount Bracket Installation Guide

Wall-Mount Bracket Installation Guide	GB
Guide d'installation du support de fixation murale	FR
Guía de instalación del soporte de pared	ES
Installatiegids voor de wandmontagesteun	NL
Montageanleitung Wandhalterung	DE
Guia de instalação do suporte de parede	PT
Guida all'installazione della staffa di montaggio a parete	IT
Installationsguide för väggfäste	SE

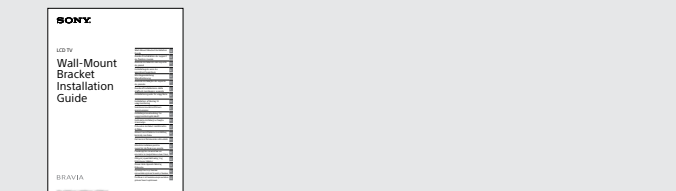
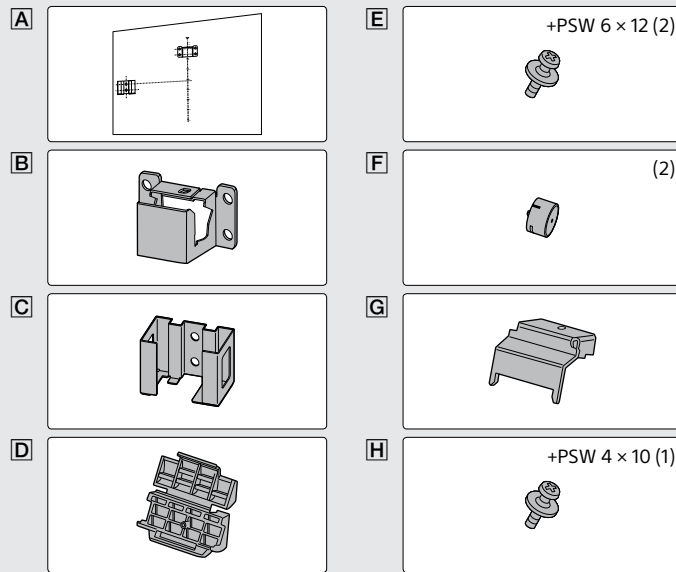
Installation af Beslag til vægmontering	DK
Seinäsennuskiinnittimen asennusopas	FI
Installasjonsveiledning for veggmonteringsbracket	NO
Instrukcja instalacji uchwyty ściennego	PL
Průvodce instalací nástěnného držáku	CZ
Návod na inštaláciu montážnej konzoly na stenu	SK
Fali konzol felszerelési útmutató	HU
Ghid de instalare pentru suportul de fixare pe perete	RO
Рководство за монтаж на конзола за закрепване към стена	BG
Οδηγός εγκατάστασης της Επτοίχιας Βάσης	GR
Duvar Askı Aparatı Montaj Kılavuzu	TR
Руководство по установке кронштейна для настенной установки	RU
Посібник зі встановлення кронштейна для настінного кріплення	UA

# BRAVIA

KDL-42W65xA / 32W65xA / 32W60xA



4-453-094-13(1)  
© 2013 Sony Corporation



**What's in the box**  
**Contenu de la boîte**  
**Contenido de la caja**  
**Wat zit er in de doos**  
**Inhalt der Verpackung**  
 O que está dentro da caixa  
**Contenido della confezione**

**Kartongens innehåll**  
**Hvad er der i kassen**  
**Contenido de la caja**  
**Laatken sisältö**  
**Paakien sisältö**  
 O que você vai encontrar na caixa  
**Obşah dodávky**  
**Obşah dodávky**

**A doboz tartalma**  
**Contiunutul cutiei**  
**Kakvo ima v kutijata**  
**Перезьмісто упаковкы**  
**Kutu içeriği**  
**Содержимое упаковки**  
**Комплект поставлания**

To Customers  
 Sufficient expertise is required for installing this product. Be sure to contact the installation to Sony dealers or licensed contractors and pay special attention to safety during the installation. Sony is not liable for any damages or injury caused by mishandling or improper installation, or installing any other than the specified product. Your Statutory Rights (if any) are not affected.

A l'attention des clients  
 L'installation de ce produit exige un certain savoir-faire. Veuillez à sous-traiter l'installation à un détaillant Sony ou à un prestataire extérieur agréé et faites particulièrement attention à la sécurité durant l'installation. Sony décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures provoqués par une mauvaise manipulation ou une installation incorrecte ou en cas d'installation d'un produit autre que le produit spécifié. Vos droits statutaires (le cas échéant) ne sont pas affectés.

Información para los clientes  
 La instalación de este producto requiere conocimientos específicos. Lea atentamente este documento para garantizar una instalación segura. Sony declina toda responsabilidad por posibles lesiones o daños provocados por una manipulación o una instalación incorrecta.

Aan klanten  
 Voor de installatie van dit product is een zekere expertise vereist. Laat de installatie door een Sony-dealer of erkende installateur uitvoeren en wees uitsluitend voorzichtig tijdens de installatie. Sony is niet aansprakelijk voor eventuele schade of letsel als gevolg van een verkeerd gebruik of een onjuiste installatie of door de installatie van een ander dan het vermelde product. Uw wettelijke aansprakelijkheid wordt niet aangetast door de installatie van een ander product dan het vermelde product. Uw wettelijke rechten (indien van toepassing).

An die Kunden  
 Für die Montage dieses Produktes sind ausreichende Fachkenntnisse erforderlich. Überlassen Sie die Montage unbedingt einem Sony-Händler oder einem lizenzierten Subunternehmer und legen Sie während der Montage großen Wert auf die Sicherheit. Sony haftet nicht für Schäden oder Verletzungen durch die fehlerhafte Handhabung oder unsachgemäße Montage oder die Montage eines anderen als des angegebenen Produktes. Ihre gesetzlichen Rechte (sofern gegeben) sind davon nicht betroffen.

Para os clientes  
 É necessário possuir uma formação técnica adequada para instalar este produto. Solicite a instalação a agentes da Sony ou contratantes licenciados e preste especial atenção à segurança durante a instalação. A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos provocados pela utilização indevida ou instalação incorreta, nem pela instalação de um produto diferente do produto especificado. Os seus direitos estatutários (caso existam) não são afetados.

Per i clienti  
 Per l'installazione di questo prodotto è necessario disporre di sufficiente competenza. Assicurarsi che l'installazione venga eseguita da rivenditori Sony o da personale autorizzato e prestare la dovuta attenzione alla sicurezza durante l'installazione. Sony non potrà essere ritenuta responsabile per danni o lesioni causate da usi non appropriati del prodotto, da un'installazione non corretta o da installazioni di prodotti diversi da quello specificato. Quanto dichiarato non pregiudica (eventuali) diritti legali dell'acquirente.

Til kunder  
 Installasjonen av denne produkt krever at du har tilrækkelig kunnskap. Se til at anliet en Sony-återforsjåler eller en behørig montør for all utførelse av installasjonen, og vær særskilt nøytrann med sikkerheten under installasjonen. Sony er ikke dragtes til ansvar for noegen form for erstatningsansvar eller skade forårsaget af fejlhåndtering eller forkert installation, eller ved installering af et andet produkt end det specificerede produkt. Dine rettheder i henhold til gældende lov påvirkes ikke af dette.

Til kunder  
 Der kræves tilstrækkelig ekspertise til at installere dette produkt. Overlad installationen til din Sony-forhandler eller autoriserede installatører og hold særlig opmærksomhed på sikkerheden under installationen. Sony kan ikke drages til ansvar for nogen form for erstatningsansvar eller skade forårsaget af fejlhåndtering eller forkert installation, eller ved installering af et andet produkt end det specificerede produkt. Dine rettheder i henhold til gældende lov påvirkes ikke af dette.

Asiakkaille  
 Tämän tuotteen asennukseen tarvitaan tarvittava asiantuntemus. Asennus on annettava Sony-jälleenmyyjän tai valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi, ja asennuksen turvallisuuteen on kiinnitettävä erityistä huomiota. Sony ei vastaa vahingoista tai vammoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärästä käsittelystä tai asennuksesta tai muun kuin määrätyn tuotteen asennuksesta. Tämä ei vaikuta (mahdollisiin) lakisääteisiin oikeuksiin.

Til kunder  
 Tilretteligg ekspertise er nødvendig for å installere dette produktet. Overlat installasjonen til Sony-forhandler eller lisensiert entreprenør, og vær spesielt oppmerksom på sikkerheten under installasjonen. Sony er ikke ansvarlig for skader eller personskader som oppstår som følge av feil behandling eller installasjon, eller installasjon av annet enn det spesifiserte produktet. Dine forbrukerrettigheter ( hvis noen) påvirkes ikke.

Informacja dla Klientów  
 Do zainstalowania tego produktu wymagane jest odpowiednie doświadczenie. Instalację należy powierzać dystrybutorowi Sony lub licencjonowanemu wykonawcom i należy zwracać szczególną uwagę na kwestię bezpieczeństwa podczas instalacji. Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i uszkodzenia powstałe na skutek nieprawidłowej obsługi lub instalacji. Sony nie odpowiada za obrażenia i uszkodzenia powstałe na skutek nieprawidłowej obsługi lub instalacji. Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i uszkodzenia powstałe na skutek nieprawidłowej obsługi lub instalacji. Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i uszkodzenia powstałe na skutek nieprawidłowej obsługi lub instalacji.

Información para distribuidores y contratistas de Sony  
 La instalación de este producto requiere conocimientos específicos. Lea atentamente este documento para garantizar una instalación segura. Sony declina toda responsabilidad por posibles lesiones o daños provocados por una manipulación o una instalación incorrecta.

Aan klanten  
 Sony-dealers en installateurs voor de installatie van dit product is een zekere expertise vereist. Lees dit document aandachtig om een veilige installatie te kunnen uitvoeren. Sony is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van een verkeerd gebruik of een onjuiste installatie.

An Sony-Händler und -Subunternehmer  
 Für die Montage dieses Produktes sind ausreichende Fachkenntnisse erforderlich. Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, um die Montagearbeiten sicher durchführen zu können. Sony haftet nicht für Schäden oder Verletzungen durch eine fehlerhafte Handhabung oder unsachgemäße Montage.

Para os agentes e contratistas da Sony  
 É necessário possuir uma formação técnica adequada para instalar este produto. Leia atentamente este folheto para efetuar a instalação com segurança. A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos provocados pela utilização indevida ou instalação incorreta.

Per i rivenditori e installatori Sony  
 Per l'installazione di questo prodotto è necessario disporre di sufficiente competenza. Leggere attentamente il presente libretto per garantire la corretta esecuzione della procedura di installazione. Sony non potrà essere ritenuta responsabile per danni o lesioni causate da usi non appropriati del prodotto o da installazione non corretta.

Vásárlóink figyelembe  
 A termék felszereléséhez megfelelő tapasztalat szükséges. A szerelést a Sony viszonteladójára vagy felhatalmazott vállalkozóra végeztessék, különösen az új termék telepítésekor és a szerelés biztonságára. A Sony nem tehető felelőssé a helytelen kezelésből vagy a helytelen szerelésből, illetve a megadott terméktől eltérő termék felszereléséből adódó semmilyen anyagi kárról vagy személyi sérülésről. Az Ön törvényes jogait (ha vannak) ez nem érinti.

Penru  
 Este necesará competenti suficiente pentru instalarea acestui produs. Informația de siguranță este disponibilă în manualul de utilizare sau în manualul de instalare. Sony nu este responsabilă pentru niciun fel de pagube sau răni produse de manipulare greșită sau instalare încorectă sau de instalarea oricărui alt produs în afara de cel specificat în acest manual (dacă există) nu sunt afectate.

За потребителите  
 За монтаж на този продукт се изисква необходимият опит. Уверете се, че валажете монтажа на екрана или лицензиран на Sony или лицензиран изпълнители и обърнете специално внимание на безопасността при монтажа. Sony не носи отговорност за щети или наранявания, възникващи поради неправилна монтаж или поради монтаж на друг продукт, освен този, който е определен в законни права (ако са приложими) не са нарушени.

Procs  
 Til tv-ynkatonstasjon autou tou ptoinotou optaxetoi kontraktors. Eitavetite tin tyxonnychia. Avavetite tin tyxonnychia otu avtiprotoitotou ti akrokroutektis AVI (C) / (D) an der Rückseite des Fernsehgeräts nicht verwendet werden.

Procs  
 Til tv-ynkatonstasjon autou tou ptoinotou optaxetoi kontraktors. Eitavetite tin tyxonnychia. Avavetite tin tyxonnychia otu avtiprotoitotou ti akrokroutektis AVI (C) / (D) an der Rückseite des Fernsehgeräts nicht verwendet werden.

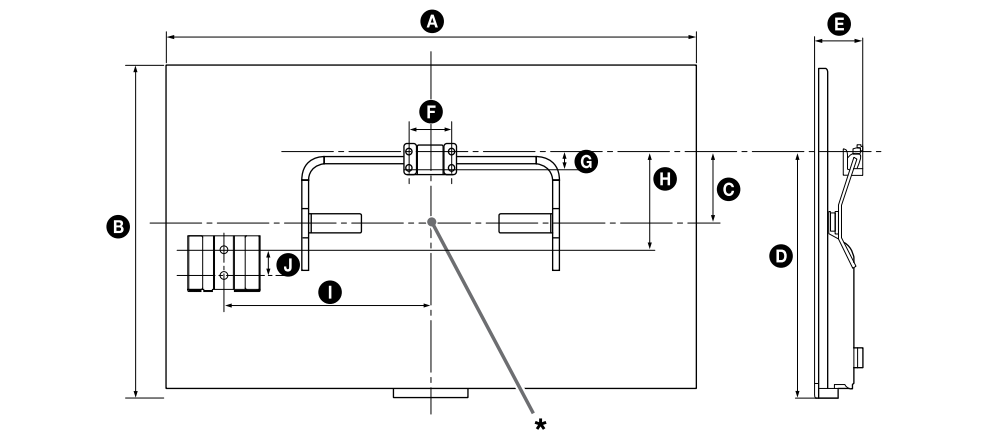
Información para distribuidores y contratistas de Sony  
 La instalación de este producto requiere conocimientos específicos. Lea atentamente este documento para garantizar una instalación segura. Sony declina toda responsabilidad por posibles lesiones o daños provocados por una manipulación o una instalación incorrecta.

Aan klanten  
 Voor de installatie van dit product is een zekere expertise vereist. Lees dit document aandachtig om een veilige installatie te kunnen uitvoeren. Sony is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van een verkeerd gebruik of een onjuiste installatie.

An Sony-Händler und -Subunternehmer  
 Für die Montage dieses Produktes sind ausreichende Fachkenntnisse erforderlich. Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, um die Montagearbeiten sicher durchführen zu können. Sony haftet nicht für Schäden oder Verletzungen durch eine fehlerhafte Handhabung oder unsachgemäße Montage.

Para os agentes e contratistas da Sony  
 É necessário possuir uma formação técnica adequada para instalar este produto. Leia atentamente este folheto para efetuar a instalação com segurança. A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos provocados pela utilização indevida ou instalação incorreta.

Per i rivenditori e installatori Sony  
 Per l'installazione di questo prodotto è necessario disporre di sufficiente competenza. Leggere attentamente il presente libretto per garantire la corretta esecuzione della procedura di installazione. Sony non potrà essere ritenuta responsabile per danni o lesioni causate da usi non appropriati del prodotto o da installazione non corretta.



KDL-	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
42W65xA	954	568	124	419	87	76	28	158	295	30
32W65xA	725	438	190	419	87	76	28	158	295	30
32W60xA	721	436	190	419	87	76	28	158	295	30

TV installation dimensions table  
 (\* Screen centre point)  
 Figures in the table may differ slightly depending on the installation.

Tableau des dimensions de l'installation de votre téléviseur (mm)  
 (\* Point central de l'écran)  
 Les valeurs indiquées dans le tableau peuvent être légèrement différentes selon l'installation.

Tabla de dimensiones de instalación del televisor (mm)  
 (\* Punto del centro de la pantalla)  
 Las cifras de la tabla pueden variar ligeramente en función de la instalación.

Table over monteringsmålene for tv'en (mm)  
 (\* Skjermets midtpunkt)  
 Tallene i tabellen kan variere noe avhengig av installasjonen.

Tabella wymiarów instalacyjnych telewizora (mm)  
 (\* Środek ekranu)  
 Wartości podane w tabeli mogą się nieco różnić, w zależności od instalacji.

Tabella der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts (mm)  
 (\* Bildschirm-Mittelpunkt)  
 Die Abmessungen in der Tabelle können abhängig von der Installation leicht abweichen.

Tabla de dimensões de instalação (mm) do televisor  
 (\* Ponto central do ecrã)  
 Os números na tabela podem divergir ligeiramente dependendo da instalação.

Instalazione televisore, tabella dimensioni (mm)  
 (\* Punto centrale dello schermo)  
 I dati nella tabella possono differire leggermente a seconda dell'installazione.

Måttabell för TV-installation (mm)  
 (\* Skärmens mittpunkt)  
 Värdena i tabellen kan variera något beroende på installationen.

Tablel med TV-instalationsmåll (mm)  
 (\* Skärmmittpunkt)  
 Tallene i tabellen kan variere en smule afhængigt af monteringen.

Tableu des dimensions de l'installation de votre téléviseur (mm)  
 (\* Point central de l'écran)  
 Les valeurs indiquées dans le tableau peuvent être légèrement différentes selon l'installation.

Tabla de dimensiones de instalación del televisor (mm)  
 (\* Punto del centro de la pantalla)  
 Las cifras de la tabla pueden variar ligeramente en función de la instalación.

Table over monteringsmålene for tv'en (mm)  
 (\* Skjermets midtpunkt)  
 Tallene i tabellen kan variere noe avhengig av installasjonen.

Tabella wymiarów instalacyjnych telewizora (mm)  
 (\* Środek ekranu)  
 Wartości podane w tabeli mogą się nieco różnić, w zależności od instalacji.

Tabella der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts (mm)  
 (\* Bildschirm-Mittelpunkt)  
 Die Abmessungen in der Tabelle können abhängig von der Installation leicht abweichen.

Tabla de dimensões de instalação (mm) do televisor  
 (\* Ponto central do ecrã)  
 Os números na tabela podem divergir ligeiramente dependendo da instalação.

Instalazione televisore, tabella dimensioni (mm)  
 (\* Punto centrale dello schermo)  
 I dati nella tabella possono differire leggermente a seconda dell'installazione.

Tablel med TV-instalationsmåll (mm)  
 (\* Skärmmittpunkt)  
 Värdena i tabellen kan variera något beroende på installationen.

Tableu des dimensions de l'installation de votre téléviseur (mm)  
 (\* Point central de l'écran)  
 Les valeurs indiquées dans le tableau peuvent être légèrement différentes selon l'installation.

Tabla de dimensiones de instalación del televisor (mm)  
 (\* Punto del centro de la pantalla)  
 Las cifras de la tabla pueden variar ligeramente en función de la instalación.

Table over monteringsmålene for tv'en (mm)  
 (\* Skjermets midtpunkt)  
 Tallene i tabellen kan variere noe avhengig av installasjonen.

Tabella wymiarów instalacyjnych telewizora (mm)  
 (\* Środek ekranu)  
 Wartości podane w tabeli mogą się nieco różnić, w zależności od instalacji.

Tabella der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts (mm)  
 (\* Bildschirm-Mittelpunkt)  
 Die Abmessungen in der Tabelle können abhängig von der Installation leicht abweichen.

Tabla de dimensões de instalação (mm) do televisor  
 (\* Ponto central do ecrã)  
 Os números na tabela podem divergir ligeiramente dependendo da instalação.

Instalazione televisore, tabella dimensioni (mm)  
 (\* Punto centrale dello schermo)  
 I dati nella tabella possono differire leggermente a seconda dell'installazione.

**Precautions**  
 • Read "Safety Information" leaflet on WALL-MOUNT BRACKET before carrying out Wall-Mount Bracket installation.  
 • When your TV is installed on the wall, the AVI (C) / (D) terminal on the rear of TV cannot be used.

**Precautions**  
 • Lisez la brochure « Consignes de sécurité » en ce qui concerne le SUPPORT DE FIXATION MURALE avant d'installer le support de fixation murale.  
 • Lorsque votre téléviseur est installé au mur, la borne AVI (C) / (D) située à l'arrière du téléviseur est inutilisable.

**Precautions**  
 • Consulte el documento "Información de seguridad" del SOPORTE DE PARED antes de instalar el soporte de pared.  
 • Si instala el televisor en la pared, no podrá utilizar el terminal AVI (C) / (D) situado a la parte posterior del televisor.

**Voorzorgsmaatregelen**  
 • Lees de brochure "Veiligheidsinformatie" van de WANDMONTAGESTEUN voor u de wandmontagesteun te installeren.  
 • Als de televisie op de muur is bevestigd, kunt u de AVI (C) / (D)-ingang achteraan de televisie niet gebruiken.

**Sicherheitsmaßnahmen**  
 • Lesen Sie sich die Anleitung "Sicherheitsinformationen" zur WANDHALTERUNG durch, bevor Sie die Wandhalterung an der Wandhalterung ausführen.  
 • Wenn das Fernsehgerät an der Wand montiert ist, kann der Anschluss AVI (C) / (D) an der Rückseite des Fernsehgeräts nicht verwendet werden.

**Precautions**  
 • Leggere le "Informazioni di sicurezza" relative alla STAFFA DI MONTAGGIO A PARETE prima di installare la staffa di montaggio a parete.  
 • Quando il televisore viene installato sulla parete, non è possibile utilizzare il terminale AVI (C) / (D) sul retro del televisore.

**Precautions**  
 • Leggere le "Informazioni di sicurezza" relative alla STAFFA DI MONTAGGIO A PARETE prima di installare la staffa di montaggio a parete.  
 • Quando il televisore viene installato sulla parete, non è possibile utilizzare il terminale AVI (C) / (D) sul retro del televisore.

**Försiktighetsåtgärder**  
 • Läs broschyren "Säkerhetsinformation" på VÄGGFÄSTET innan du monterar väggfästet.  
 • När din tv är placerad på väggen, kan AVI (C) / (D)-terminalen på baksidan av din tv inte användas när du monterar TV:n på väggen.

**Sikkerhedsforanstaltninger**  
 • Læs folderen "Sikkerhedsoplysninger" om BESLAG TIL VÆGMONTERING, før du monterer beslaget til vægmontering.  
 • Når din tv'er placeret på væggen, kan AVI (C) / (D)-terminalen på bagsiden af tv'et ikke bruges.

**Variotoimet**  
 • Lue "Turvallisuusohjeet" SEINÄASENNUSKIINNITTIMEN osasta ennen kuin asennat seinäasennuskiinnittimen.  
 • Kun TV on asennettu seinälle, ei TV:n takana olevaa AVI (C) / (D)-terminiä voi käyttää.

**Fornholdsregler**  
 • Læs heftet "Sikkerhedsinformation" om VEGGMONTERINGSBRACKET før du monterer veggmonteringsbraketten.  
 • Når TV-en er installert på veggen, kan ikke AVI (C) / (D)-terminalen på baksiden av TV-en brukes.

**Srodki ostroznosci**  
 • Przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa w UCHWYTYE SEINIAWYKONAWCZY przed wykonaniem montażu uchwyty ściennego.  
 • Po zainstalowaniu telewizora na ścianie nie można używać złącza AVI (C) / (D) znajdujących się z tyłu telewizora.

**Uppozorenia**  
 • Před instalací nástěnného držáku si přečtěte brožuru "Bezpečnostní informace" o NÁSTĚNNÉM DRŽÁKU.  
 • Když je TV nainstalován na stěnu, konektor AVI (C) / (D) v zadní části TV není možné používat.

**Uppozorenia**  
 • Před instalací nástěnného konzoly si přečtěte leták "Informácie za bezpečnosť" na MONTÁŽNEJ KONZOLE NA STENU.  
 • Keď je TV prijímač nainštalovaný na stenu, konektor AVI (C) / (D) na zadnej časti TV prijímača nie je možné používať.

**Övintézkedések**  
 • Olvassa el a FALI KONZOL "Biztonsági előírások" tájékoztató nyomatványát, mielőtt felszerelné a falra.  
 • Ha a tv-készülék falra szerel, a tv hátulján található AVI (C) / (D) csatlakozót nem használható.

**Masuri de precauție**  
 • Cititi broşura "Informații privind siguranța" aferentă DISPOZITIVULUI DE MONTARE PE PERETE înainte de instalarea acestuia.  
 • Când televizorul este instalat pe perete, terminalul AVI (C) / (D) de pe spatele televizorului nu poate fi folosit.

**Preparación de la pared**  
 Marcar la posición central del televisor (Consulte (E) en la "Tabla de dimensiones de instalación del televisor" para saber las dimensiones). (1). Pegar en la pared (2). Taladrar seis orificios en la pared según la numeración indicada (3). Despegar de la pared (4).

**Vorbereitung der Wand**  
 Markieren Sie die Mittposition des Fernsehgeräts (Die Abmessungen finden Sie in der "Tabelle der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts"). (1). Kleben Sie die Vorlage an die Wand (2). Bohren Sie sechs Bohrungen in die Wand. Ziehen Sie die Vorlage von der Wand ab (4).

**Preparação da parede**  
 Assinale a posição central do seu televisor (Consulte (E) em "Tabela de dimensões de instalação" para saber as dimensões). (1). Coloque na parede com fita adesiva (2). Efetue seis orifícios na parede de acordo com a numeração (3). Retire da parede (4).

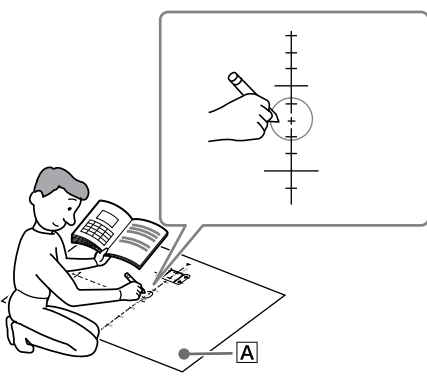
**Preparazione della parete**  
 Segnare la posizione centrale del televisore (vedere il riquadro "Informazioni sulla sicurezza" nella "Tabella di montaggio della staffa di montaggio a parete"). (1). Applicare il nastro adesivo (2). Effettuare sei fori nella parete secondo la numerazione (3). Rimuovere il modello dalla parete (4).

**Preparação da parede**  
 Assinale a posição central do seu televisor (Consulte (E) em "Tabela de dimensões de instalação" para saber as dimensões). (1). Coloque na parede com fita adesiva (2). Efetue seis orifícios na parede de acordo com a numeração (3). Retire da parede (4).

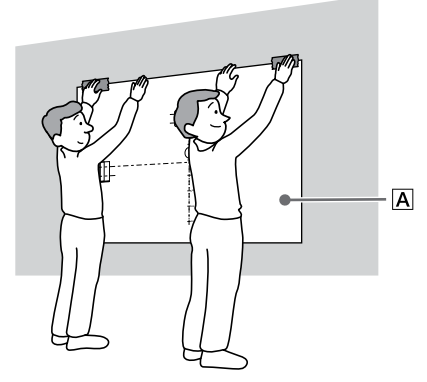
**Preparazione della parete**  
 Segnare la posizione centrale del televisore (vedere il riquadro "Informazioni sulla sicurezza" nella "Tabella di montaggio della staffa di montaggio a parete"). (1). Applicare il nastro adesivo (2). Effettuare sei fori nella parete secondo la numerazione (3). Rimuovere il modello dalla parete (4).

**Preparação da parede**  
 Assinale a posição central do seu televisor (Consulte (E) em "Tabela de dimensões de instalação" para saber as dimensões). (1). Coloque na parede com fita adesiva (2). Efetue seis orifícios na parede de acordo com a numeração (3). Retire da parede (4).

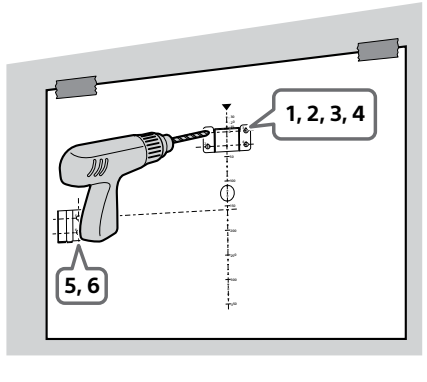
# 1



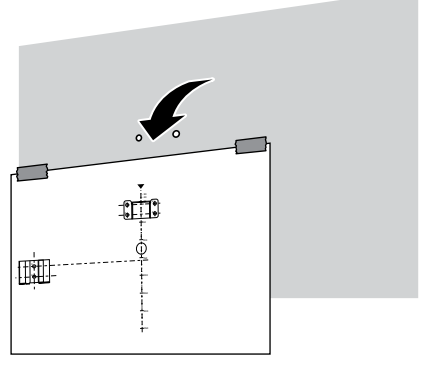
# 2



# 3



# 4



**Wall preparation**  
 Mark the centre position of your TV (Refer (E) in "TV installation dimensions table" for the dimensions) (1). Tape to the wall (2). Drill six holes on the wall according to numerings (3). Peel off from the wall (4).

**Préparation du mur**  
 Repérez la position centrale de votre téléviseur (Reportez-vous à (E) dans la section «Tableau des dimensions d'installation du téléviseur» pour la dimension) (1). Collez au mur (2). Percez six trous dans le mur selon les numérotations (3). Décollez du mur (4).

**Preparación de la pared**  
 Marcar la posición central del televisor (Consulte (E) en la "Tabla de dimensiones de instalación del televisor" para saber las dimensiones). (1). Pegar en la pared (2). Taladrar seis orificios en la pared según la numeración indicada (3). Despegar de la pared (4).

**Vorbereitung der Wand**  
 Markieren Sie die Mittposition des Fernsehgeräts (Die Abmessungen finden Sie in der "Tabelle der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts"). (1). Kleben Sie die Vorlage an die Wand (2). Bohren Sie sechs Bohrungen in die Wand. Ziehen Sie die Vorlage von der Wand ab (4).

**Preparação da parede**  
 Assinale a posição central do seu televisor (Consulte (E) em "Tabela de dimensões de instalação" para saber as dimensões). (1). Coloque na parede com fita adesiva (2). Efetue seis orifícios na parede de acordo com a numeração (3). Retire da parede (4).

**Preparazione della parete**  
 Segnare la posizione centrale del televisore (vedere il riquadro "Informazioni sulla sicurezza" nella "Tabella di montaggio della staffa di montaggio a parete"). (1). Applicare il nastro adesivo (2). Effettuare sei fori nella parete secondo la numerazione (3). Rimuovere il modello dalla parete (4).

**Förberedelser på väggen**  
 Markera mittplaceringen av din TV (Se (E) i "Måttabell för TV-installation" för måttinformationer) (1). Tejpa upp den på väggen (2). Borra sex hål på väggen enligt numreringarna (3). Ta bort frågen gån (4).

**Vorbereitung der Wand**  
 Markieren Sie die Mittposition des Fernsehgeräts (Die Abmessungen finden Sie in der "Tabelle der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts"). (1). Kleben Sie die Vorlage an die Wand (2). Bohren Sie sechs Bohrungen in die Wand. Ziehen Sie die Vorlage von der Wand ab (4).

**Preparação da parede**  
 Assinale a posição central do seu televisor (Consulte (E) em "Tabela de dimensões de instalação" para saber as dimensões). (1). Coloque na parede com fita adesiva (2). Efetue seis orifícios na parede de acordo com a numeração (3). Retire da parede (4).

**Preparazione della parete**  
 Segnare la posizione centrale del televisore (vedere il riquadro "Informazioni sulla sicurezza" nella "Tabella di montaggio della staffa di montaggio a parete"). (1). Applicare il nastro adesivo (2). Effettuare sei fori nella parete secondo la numerazione (3). Rimuovere il modello dalla parete (4).

**Préparation de la paroi**  
 Repérez la position centrale de votre téléviseur (Reportez-vous à (E) dans la section «Tableau des dimensions d'installation du téléviseur» pour la dimension) (1). Collez au mur (2). Percez six trous dans le mur selon les numérotations (3). Décollez du mur (4).

**Vorbereitung der Wand**  
 Markieren Sie die Mittposition des Fernsehgeräts (Die Abmessungen finden Sie in der "Tabelle der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts"). (1). Kleben Sie die Vorlage an die Wand (2). Bohren Sie sechs Bohrungen in die Wand. Ziehen Sie die Vorlage von der Wand ab (4).

**Preparação da parede**  
 Assinale a posição central do seu televisor (Consulte (E) em "Tabela de dimensões de instalação" para saber as dimensões). (1). Coloque na parede com fita adesiva (2). Efetue seis orifícios na parede de acordo com a numeração (3). Retire da parede (4).

**Preparazione della parete**  
 Segnare la posizione centrale del televisore (vedere il riquadro "Informazioni sulla sicurezza" nella "Tabella di montaggio della staffa di montaggio a parete"). (1). Applicare il nastro adesivo (2). Effettuare sei fori nella parete secondo la numerazione (3). Rimuovere il modello dalla parete (4).

**Préparation de la paroi**  
 Repérez la position centrale de votre téléviseur (Reportez-vous à (E) dans la section «Tableau des dimensions d'installation du téléviseur» pour la dimension) (1). Collez au mur (2). Percez six trous dans le mur selon les numérotations (3). Décollez du mur (4).

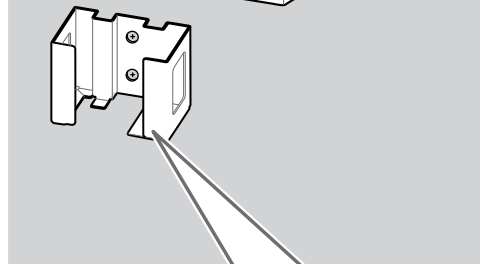
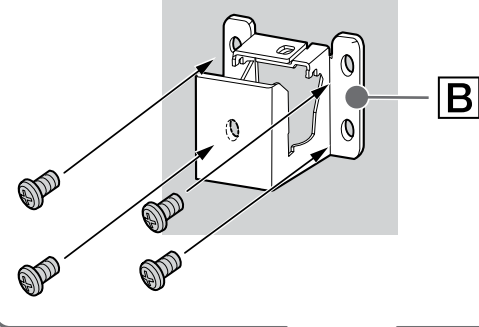
**Vorbereitung der Wand**  
 Markieren Sie die Mittposition des Fernsehgeräts (Die Abmessungen finden Sie in der "Tabelle der Abmessungen zur Montage des Fernsehgeräts"). (1). Kleben Sie die Vorlage an die Wand (2). Bohren Sie sechs Bohrungen in die Wand. Ziehen Sie die Vorlage von der Wand ab (4).

**Preparação da parede**  
 Assinale a posição central do seu televisor (Consulte (E) em "Tabela de dimensões de instalação" para saber as dimensões). (1). Coloque na parede com fita adesiva (2). Efetue seis orifícios na parede de acordo com a numeração (3). Retire da parede (4).

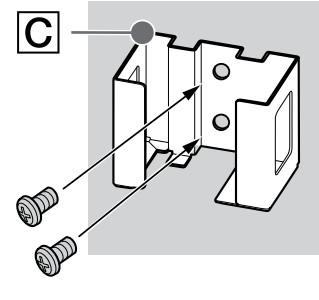
**Preparazione della parete**  
 Segnare la posizione centrale del televisore (vedere il riquadro "Informazioni sulla sicurezza" nella "Tabella di montaggio della staffa di montaggio a parete"). (1). Applicare il nastro adesivo (2). Effettuare sei fori nella parete secondo la numerazione (3). Rimuovere il modello dalla parete (4).



1, 2, 3, 4



5, 6



**Installing** the Brackets on the wall (Screws are not supplied, 8 mm in diameter).

**Installation** des supports au mur (Vis non fournies, 8 mm de diamètre).

**Instalación** de los soportes en una pared (Tornillos no suministrados, 8 mm de 8 mm).

**Installatie** van steunen op de muur (Schroeven zijn niet bijgeleverd, diameter van 8 mm).

**Montieren** der Halterungen an der Wand (Schrauben sind nicht mitgeliefert, 8 mm Durchmesser).

**Instalação** dos suportes na parede (Os parafusos não são fornecidos, 8 mm de diâmetro).

**Instalazione** delle staffe sulla parete (Viti non in dotazione, diametro 8 mm).

**Montera** fästena på väggen (Skruvar medföljer ej, 8 mm i diameter).

**Installation** af beslagene på væggen (Skruer medfølger ikke, brug skruer med en diameter på 8 mm diameter).

**Instalación** de los soportes en una pared (Tornillos no suministrados, 8 mm de 8 mm).

**Installatie** van steunen op de muur (Schroeven zijn niet bijgeleverd, diameter van 8 mm).

**Montieren** der Halterungen an der Wand (Schrauben sind nicht mitgeliefert, 8 mm Durchmesser).

**Instalação** dos suportes na parede (Os parafusos não são fornecidos, 8 mm de diâmetro).

**Instalazione** delle staffe sulla parete (Viti non in dotazione, diametro 8 mm).

**Instalarea** dispozitivelor pe perete (Șuruburile nu sunt furnizate, diametru de 8 mm).

**Монтаж** на конзолите на стената (Винтовете не се доставят, диаметър 8 mm).

**Εγκατάσταση** της βάσης στον τοίχο (Οι βίδες, διαμέτρου 8 mm, δεν παρέχονται).

**Aparatların** duvara montajı (8 mm çapındaki vidalar ünlüle verilmmez).

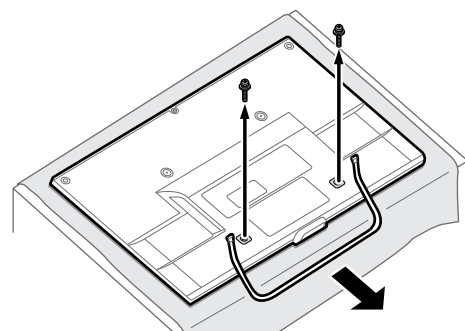
**Монтаж** уchwytu na ścianie (Śruby nie należą do wyposażenia, średnica 8 mm).

**Instalace** držáku na stěnu (Šrouby nejsou součástí dodávky, průměr 8 mm).

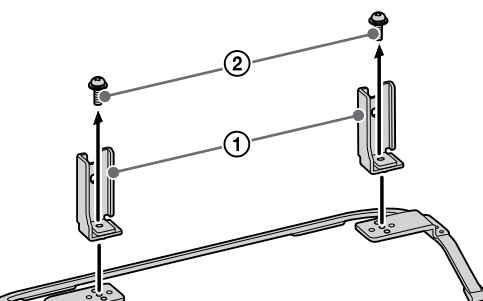
**Instalácia** konzol na stenu (Skrušky sa nedodávajú, priemer 8 mm).

**A** konzol falra szerelése (A csavarok nincsenek mellékelve, 8 mm átmérőjűek).

1



2



**Stand detaching**

- Lay the display face down on a stable work surface that is larger than the TV.
- Place a soft cloth on the work surface to prevent damaging the surface of the LCD display.
- Be sure to keep ① and ② in a safe place after removed.
- Be sure the TV is on the vertical position before switching on. TV set must not powered on with LCD panel face down to avoid uneven picture uniformity.

**Retrait** du support

- Posez l'écran face vers le bas sur une surface de travail stable de dimensions supérieures à celles du téléviseur.
- Posez un linge doux sur la surface de travail afin d'éviter d'endommager la surface de l'écran LCD.
- Assurez-vous de garder ① et ② en lieu sûr une fois ceux-ci détachés.
- Assurez-vous que le téléviseur est en position verticale avant de le mettre sous tension. Évitez de mettre le téléviseur sous tension avec l'écran LCD orienté vers le bas afin de préserver l'uniformité de l'image.

**Desmontaje** de la base

- Coloque la pantalla boca abajo sobre una superficie estable de mayor tamaño que el televisor.
- Cubra la superficie de trabajo con un paño suave para evitar que la pantalla LCD sufra daños.
- Deje ① y ② en un lugar seguro después de quitarlos.
- Asegúrese de que el televisor está en posición vertical antes de encenderlo. No encienda nunca el televisor con la pantalla LCD boca abajo, para evitar irregularidades en la imagen.

**Losmaken** van de standaard

- Leg u het scherm met de voorzijde naar beneden gericht op een stabiel werkoppervlak dat groter is dan de tv.
- Plaats een zacht stuk stof op het werkoppervlak om schade aan het oppervlak van het LCD-scherm te voorkomen.
- Zorg ervoor dat ① en ② na verwijdering op een veilige plaats worden bewaard.
- Zorg ervoor dat de televisie verticaal geplaatst is voor u deze inschakelt. Schakel het televisietoestel niet in wanneer het LCD-scherm naar beneden gericht is om een oneven beeldvorming te voorkomen.

**Lösen** des Ständers

- Legen Sie das Gerät mit der Bildschirmsite nach unten auf eine stabile Arbeitsoberfläche, die größer als das Fernsehgerät ist.
- Legen Sie ein weiches Tuch auf die Arbeitsfläche, um zu verhindern, dass die Oberfläche des LCD-Bildschirms beschädigt wird.
- Bewahren Sie ① und ② unbedingt an einem sicheren Ort auf, nachdem Sie sie entfernt haben.
- Achten Sie darauf, dass sich das Fernsehgerät in einer vertikalen Position befindet, bevor Sie es einschalten. Das Fernsehgerät darf nicht eingeschaltet werden, während der LCD-Bildschirm mit der Bildschirmsite nach unten auf einer Oberfläche liegt, um ein ungleichmäßiges Bild zu vermeiden.

**Remoção** do suporte

- Coloque a face do ecrã para baixo numa superfície de trabalho estável, maior do que a superfície do televisor.
- Coloque um pano suave na superfície de trabalho, para evitar danos na superfície do ecrã LCD.
- Certifique-se de que mantém ① e ② num local seguro após removido.
- Certifique-se de que o televisor se encontra na posição vertical antes de o ligar. O televisor não deve ser ligado com o ecrã LCD virado para baixo para evitar uma imagem irregular.

**Rimozione** del supporto

- Adagiare lo schermo con la parte anteriore rivolta verso il basso su una superficie di lavoro stabile di dimensioni maggiori rispetto al televisore.
- Per evitare di danneggiare la superficie dello schermo LCD, posizionare un panno morbido sulla superficie di lavoro.
- Accertarsi di conservare ① e ② in un posto sicuro dopo la rimozione.
- Accertarsi che il televisore si trovi in posizione verticale prima di accenderlo. Il televisore non deve essere acceso mentre il pannello LCD è posizionato a faccia in giù per evitare la visualizzazione di immagini irregolari e non uniformi.

**Ta** bort stativet

- Lägg bildskärmen med framsidan nedåt på en stabil arbetsyta som är större än TV:n.
- Lägg en mjuk duk på arbetsytan för att undvika skador på LCD-skärmens yta.
- Se till att du lägger ① och ② på ett säkert ställe efter borttagning.
- Se till så att TV:n befinner sig i vertikalt läge innan den slås på. TV:n får inte slås på med LCD-pannelen riktad nedåt för att undvika en ojämn bilduniformitet.

**Attmontering** af stativ

- Læg skærmen med forsiden nedad på en stabil arbejdsoverflade, der er større end tv'et.
- Læg en blød klud eller et tæppe på arbejdsoverfladen for at forhindre beskadigelse af LCD-skærmen.
- Sørg for at opbevare ① og ② et sikkert sted efter at de er fjernet.
- Sørg for, at tv'et står lodret, inden du tænder for det. Tv'et må ikke tændes med LCD-skærmen liggende nedad, da det kan føre til ujævne billeder.

**Jalustan** oltas

- Aseta televisio näyttö alaspäin tukevalle työtasolle, joka on televisiota suurempi.
- Aseta pehmeä kangas työtasolle, ettei LCD-näytön pinta vahingoitu.
- Säilytä ① ja ② varmassa paikassa irrotuksen jälkeen.
- Varmista ennen virran kytkemistä, että TV on pystysuorassa asennossa. TV-vastaanottimeen ei saa kytkeä virtaa LCD-paneelin ollessa alaspäin, sillä se voi aiheuttaa kuvan vääristymiä.

**Demontere** stativ

- Legg skærmen med skjermensiden ned på en stabil arbeidsoverflate som er større enn TV-en.
- Plasser en myk klut på arbeidsoverflaten for å forhindre skade på overflaten til LCD-skjermen.
- Oppbevar ① og ② på en trygg plass etter at de er fjernet.
- Sørg for at TV-en står i en vertikal posisjon for den slås på. TV-en må ikke slås på med LCD-skjermen vendt ned da dette kan føre til ujevne bildeoppstilling.

**Odlacanie** podstawy

- Umieść telewizor ekranem skierowanym w dół na stabilnej powierzchni roboczej, większej od telewizora.
- Położ na powierzchni roboczej miękką tkaninę, w celu zabezpieczenia wyświetlacza LCD przed uszkodzeniem.
- Po zdemontowaniu odłóż ① i ② w bezpieczne miejsce.
- Przed włączeniem telewizora należy sprawdzić, czy znajduje się on w pozycji pionowej. Telewizor nie może zostać włączony z ekranem LCD skierowanym w dół, w celu ochrony przed zniekształceniami obrazu.

**Odobrenie** stojana

- Položte televizor obrazkovou dolů na stabilní pracovní povrch, který je větší než televizor.
- Na pracovní povrch položte měkkou látku, která zabrání poškození LCD obrazovky.
- Po demontování uschovejte části ① a ② na bezpečném místě.
- Před zapnutím se ujistěte, že je TV ve svislé poloze. TV nesmí být zapnut s LCD panelem směřujícím dolů, obraz by tak mohl být nepochybně.

**Odobrenie** stojana

- Položite televizny prijímač obrazovku smerom nadol na stabilný povrch, ktorý je väčší ako TV prijímač.
- Na podložku rozprestrite jemnú tkaninu, aby nedošlo k poškodeniu povrchu displeja LCD.
- Po odmontovaní uložte časti ① a ② na bezpečné miesto.
- Pred zapnutím umiestnite TV prijímač do zvislej polohy. TV prijímač sa nesmie zapnúť, keď je panel LCD umiestnený smerom nadol, aby nedošlo k nerovnomernému zobrazeniu obrazu.

**Állvány** levélasztása

- Helyezze a készüléket képernyővel lefelé egy, a televíziókészüléknel nagyobb, stabil munkafelületre.
- Az LCD-képernyő felületének védelmére ékezőben a munkafelületre tegyen puha ruhát.
- Az eltávolított ① és ② csavart biztonságosan tárolja el.
- Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a tv függőlegesen helyeztet van. Ne kapcsolja be a készüléket, ha az LCD panel lefelé néz, mert a képernyő jelenítés egyenletlené válhat.

**Detasarea** suportului

- Așezați afișajul cu fața în jos, pe o suprafață de lucru stabilă, mai mare decât televizorul.
- Așezați un material textil moale pe suprafața de lucru, pentru a preveni deteriorarea suprafeței afișajului LCD.
- Păstrați ① și ② într-o locație sigură după demontarea acestora.
- Asigurați-vă că televizorul este în poziție verticală înainte de a-l porni. Televizorul nu trebuie să fie pornit cu ecranul LCD cu fața în jos pentru a evita uniformitatea inegală a imaginii.

**Демонтаж** на стойката

- Сложете дисплея с лицето надолу на стабилна работна повърхност, която е по-голяма от телевизора.
- Поставете мека кърпа върху работната повърхност, за да избегнете повреда на повърхността на LCD дисплея.
- Запазете ① и ② на сигурно място, след като бъдат свалени.
- Уверете се, че телевизорът е във вертикално положение, преди да го включите. Телевизорът не трябва да се включва, когато LCD панелът е с лицето надолу, за да се избегне получаването на неравномерна картина.

**Αφαιρέση** της βάσης

- Αποδομήστε την τηλεόραση με την οθόνη προς τα κάτω, πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια εργασίας που να είναι μεγαλύτερη από την τηλεόραση.
- Για την αποφυγή πρόκλησης φθοράς στην επιφάνεια της οθόνης LCD, τοποθετήστε ένα μαλακό μαντίλι πάνω στην επιφάνεια εργασίας.
- Φυλάξτε τις βίδες ① και ② σε ασφαλές σημείο μετά από την αφαίρεσή τους.
- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση βρίσκεται σε κατακόρυφη θέση πριν να την ενεργοποιήσετε. Η τηλεόραση δεν πρέπει να ενεργοποιείται με την οθόνη LCD στραμμένη προς τα κάτω, για να αποφευχθεί ανώμαλο χρωματισμό εικόνας.

**Sehpa** ayırma

- Aynı yüzü üstü olarak sağlam ve televizyondan daha büyük bir yüzeyi üzerine koyun.
- LCD ekranı yüzeyine zarar vermemek için, çalışmaya yüzeyinin üzerine yumuşak bir kumaş koyun.
- Söktükten sonra ① ve ② öğelerini güvenli bir yerde sakladığınızdan emin olun.
- Açmadan önce televizyonun dikey konumda olduğundan emin olun. Resim dağılımını eşit olmayan şekilde izleyen LCD panel açıldığında görüntü bozulabilir.

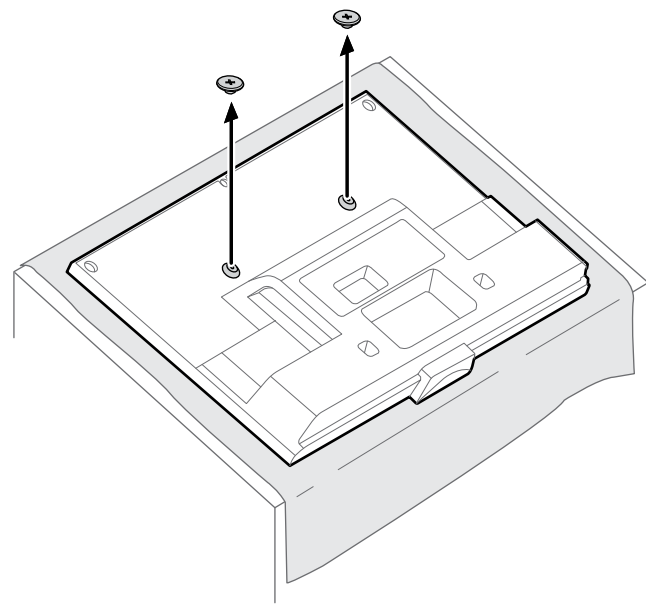
**Подобренне** подставки

- Положите телевизор экраном вниз на устойчивую поверхность, на которой телевизор может уместиться целиком.
- Постелите на поверхность мягкую ткань, чтобы предотвратить повреждение поверхности экрана ЖКД.
- После снятия обязательно сохраните ① и ② в надежном месте.
- Перед включением телевизора убедитесь, что он расположен вертикально. Во избежание неравномерного изображения нельзя включать телевизор, когда панель ЖКД направлена вниз.

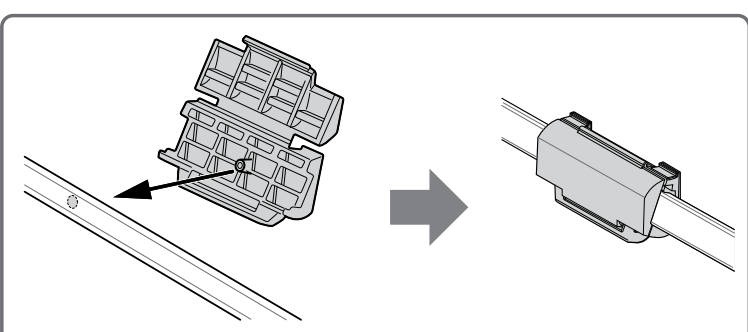
**Вид'ання** підпори

- Покладіть телевізор екраном донизу на стійку робочу поверхню, що має більші розміри, ніж телевізор.
- Щоб не пошкодити РК-панель, застеліть робочу поверхню шматком м'якої тканини.
- Після зняття тримайте ① і ② в безпечному місці.
- Перед тим як увімкнути телевізор, встановіть його вертикально. Щоб уникнути формування нерівномірного зображення, не вмикайте телевізор, розташований РК-панеллю донизу.

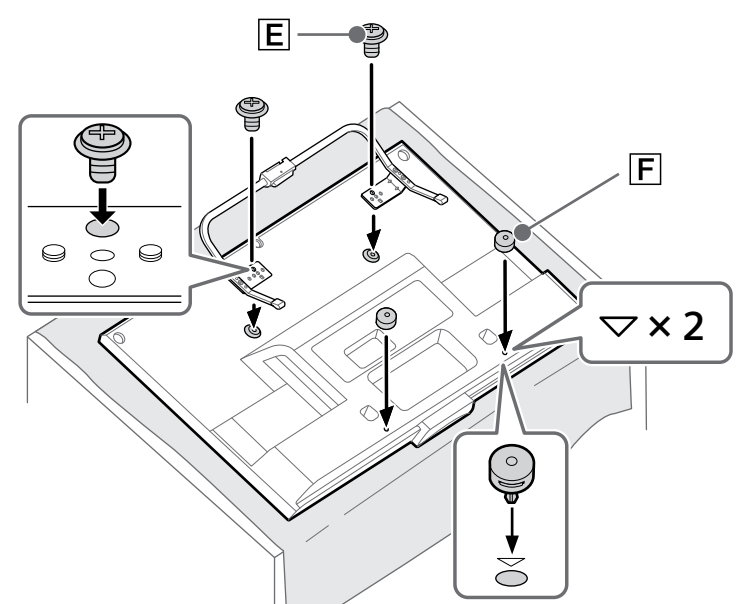
1



2



3



**Remove** screws on rear of TV (1). Insert dowel to stand hole (2). Attach Mounting Hook (Stand) and spacers (3).

**Retirez** les vis de l'arrière du téléviseur (1). Insérez une goupille dans le trou du support (2). Fixez le crochet de montage (support) et les entretoises (3).

**Retire** los tornillos de la parte posterior del televisor (1). Inserte el pasador en el orificio del soporte (2). Coloque el gancho de montaje (soporte) y los separadores (3).

**Verwijer** de schroeven achteraan de televisie (1). Plaats de plug in opening (2). Bevestig de montagehaak (standaard) en de vullingen (3).

**Entfernen** Sie die Schrauben an der Rückseite des Fernsehgeräts (1). Setzen Sie den Stift in die Aussparung des Ständers (2) ein. Befestigen Sie den Montagehaken (Ständer) und die Abstandsstücke (3).

**Retire** os parafusos da parte traseira do televisor (1). Introduza o pino no orifício do suporte (2). Coloque o gancho de montagem (suporte) e os espaçadores (3).

**Rimuovere** le viti sul retro del televisore (1). Inserire la spina Dowel nel foro del supporto (2). Fissare il gancio di montaggio (supporto) e i distanziali (3).

**Skruva** ut skruvarna som sitter på TV:ns baksida (1). Sätt i pluggen i stativhål (2). Fäst monteringskroket (stativ) och distansier (3).

**Fjern** skruer fra bagsiden af tv'et (1). Sæt tap i stativhullet (2). Påsæt monteringskrog (stativ) og afstandsstykker (3).

**Retire** los tornillos de la parte posterior del televisor (1). Inserte el pasador en el orificio del soporte (2). Coloque el gancho de montaje (soporte) y los separadores (3).

**Verwijer** de schroeven achteraan de televisie (1). Plaats de plug in opening (2). Bevestig de montagehaak (standaard) en de vullingen (3).

**Entfernen** Sie die Schrauben an der Rückseite des Fernsehgeräts (1). Setzen Sie den Stift in die Aussparung des Ständers (2) ein. Befestigen Sie den Montagehaken (Ständer) und die Abstandsstücke (3).

**Retire** os parafusos da parte traseira do televisor (1). Introduza o pino no orifício do suporte (2). Coloque o gancho de montagem (suporte) e os espaçadores (3).

**Rimuovere** le viti sul retro del televisore (1). Inserire la spina Dowel nel foro del supporto (2). Fissare il gancio di montaggio (supporto) e i distanziali (3).

**Scoateți** șuruburile de pe spatele televizorului (1). Introduceți dibulul în gaura suportului (2). Atașați distanzierele (3).

**Махнете** винтовете в задната част на телевизора (1). Поставете щифта в отвора на стойката (2). Закачете монтажната кука (стойка) и дистанционерите (3).

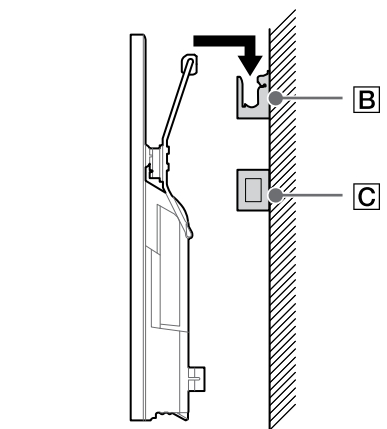
**Αφαιρέστε** τις βίδες από το πίσω μέρος της τηλεόρασης (1). Τοποθετήστε τον πείρο στην οπή της βάσης (2). Προσαρτήστε το αγκυραίο στερεωτικό (βάση) και τα διαχωριστικά (3).

**Vid'ання** підпори (1). Вставте штифт в отвір для підставки (2). Прикріпте монтажну куку (підпора) і шайби (3).

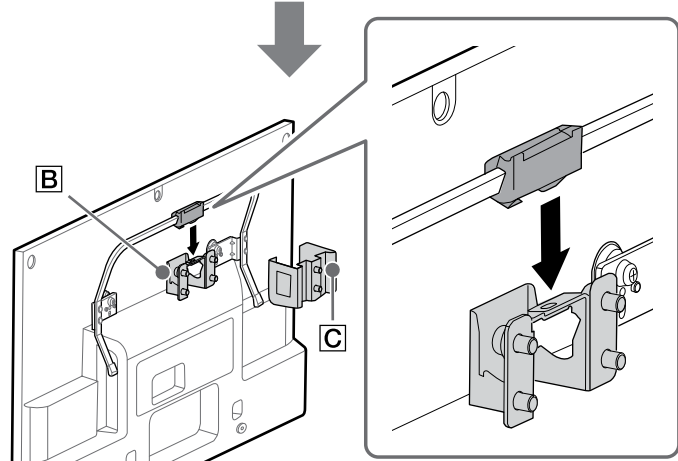
**Retire** os parafusos da parte traseira do televisor (1). Introduza o pino no orifício do suporte (2). Fixe o gancho de montagem (suporte) e os espaçadores (3).

**Rimuovere** le viti sul retro del televisore (1). Inserire la spina Dowel nel foro del supporto (2). Fissare il gancio di montaggio (supporto) e i distanziali (3).

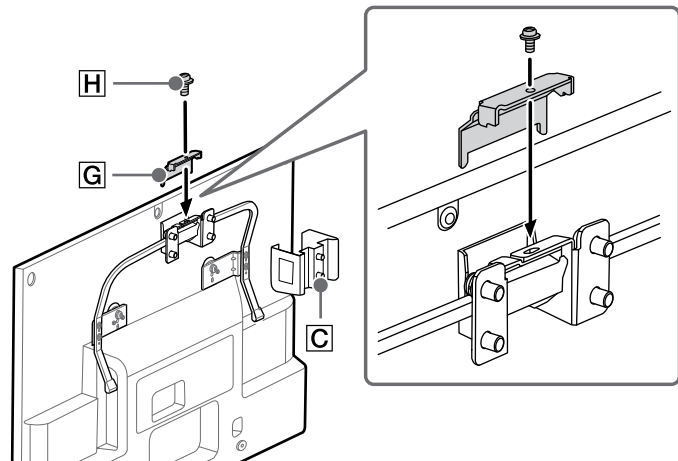
1



2



3



**Installing** the TV on the wall Before that, make sure to connect and bundle the cables. (\* To insert mains adaptor. Make sure that the label is facing outwards.)

**Installation** du téléviseur au mur Avant cela, assurez-vous de relier et de regrouper les câbles. (\* Pour insérer l'adaptateur secteur.

**Instalación** del televisor en la pared Antes de la instalación, asegúrese de conectar y atar los cables. (\* Para insertar el adaptador de CA. Asegúrese de que la etiqueta está orientada hacia fuera.)

**Installatie** van de televisie op de muur Zorg eerst dat de kabels zijn aangesloten en bijeengebonden. (\* Voor aansluiting van AC-adapter. Zorg ervoor dat het label naar buiten wijst.)

**Montieren** des Fernsehgeräts an der Wand Schließen Sie vor diesem Schritt die Kabel an und bündeln Sie sie. (\* Zum Anschluss des Netzsteckers. Achten Sie darauf, dass der Aufkleber nach außen weist.)

**Instalação** do televisor na parede Antes da instalação, certifique-se de que a etiqueta de identificação dos cabos esteja voltada para fora. (\* Para inserir o transformador de CA. Certifique-se de que a etiqueta fica virada para fora.)

**Instalazione** del televisore sulla parete Prima, accertarsi di collegare e raggruppare i cavi. (\* Per inserire un alimentatore CA. Accertarsi che l'etichetta sia rivolta verso l'esterno.)

**Montera** TV:n på väggen Innan det bör du se till så att du ansluter och buntar ihop kablarna. (\* Anslut nätadapter. Se till så att etiketten är vänd utåt.)

**Placering** af tv et på væggen Før du gør dette, skal du være sikker på, at du har tilsluttet og bundtet kablerne. (\* Til sætning af lysnetadapter. Sørg for, at mærket vender udad.)

**Instalación** del televisor en la pared Antes de la instalación, asegúrese de conectar y atar los cables. (\* Para insertar el adaptador de CA. Asegúrese de que la etiqueta está orientada hacia fuera.)

**Installatie** van de televisie op de muur Zorg eerst dat de kabels zijn aangesloten en bijeengebonden. (\* Voor aansluiting van AC-adapter. Zorg ervoor dat het label naar buiten wijst.)

**Montieren** des Fernsehgeräts an der Wand Schließen Sie vor diesem Schritt die Kabel an und bündeln Sie sie. (\* Zum Anschluss des Netzsteckers. Achten Sie darauf, dass der Aufkleber nach außen weist.)

**Instalação** do televisor na parede Antes da instalação, certifique-se de que a etiqueta de identificação dos cabos esteja voltada para fora. (\* Para inserir o transformador de CA. Certifique-se de que a etiqueta fica virada para fora.)

**Instalazione** del televisore sulla parete Prima, accertarsi di collegare e raggruppare i cavi. (\* Per inserire un alimentatore CA. Accertarsi che l'etichetta sia rivolta verso l'esterno.)

**Instalarea** televizorului pe perete Înainte de aceasta, asigurați-vă că ați conectat și legat împreună cablurile. (\* Pentru a introduce adaptorul de c.a., Asigurați-vă că eticheta este orientată spre exterior.)

**Монтиране** на телевизора на стената Преди това се уверете, че кабелите са свързани и събрани в сноп. (\* За вмъкване на променливотоковия адаптер. Уверете се, че етикетът е насочен навън.)

**Εγκατάσταση** της τηλεόρασης στον τοίχο Προτού προχωρήσετε, συνδέστε και τακτοποιήστε τα καλώδια. (\* Για εισαγωγή του μετασχηματιστή επαλλασόμενου ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα είναι στραμμένη προς τα έξω.)

**Vid'ання** телевізора на стіну Перед тим подієдніть і з'єднайте кабелі. (\* Для вставлення адаптера перемінного тока. Уверіться, що кришечка налаштування етикетки була спрямована назовні.)

**Retire** os parafusos da parte traseira do televisor (1). Introduza o pino no orifício do suporte (2). Fixe o gancho de montagem (suporte) e os espaçadores (3).

**Rimuovere** le viti sul retro del televisore (1). Inserire la spina Dowel nel foro del supporto (2). Fissare il gancio di montaggio (supporto) e i distanziali (3).